

Iron

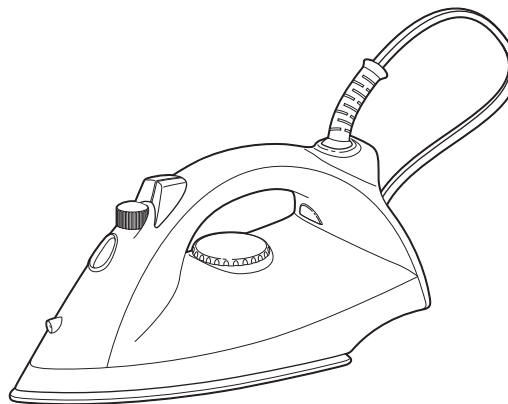
Page 2

Fer à repasser

Page 9

Plancha

Pagina 16



**READ BEFORE USE.
LIRE AVANT UTILISATION.
LEA ANTES DE USAR.**



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your flat iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. Verify that the voltage in your home corresponds to that of your appliance.
3. To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
4. The iron should always be turned to OFF (O) before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
6. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
7. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Call our toll-free customer service number for information on examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This is a household-type iron.

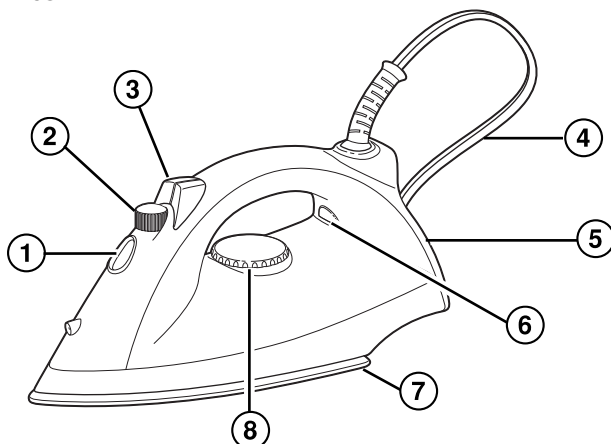
WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or using an adapter. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

Please read before first use:

- During first use of the iron, it may appear to smoke. This will stop and does not indicate a defect or hazard.
- Many irons spit or sputter during the first few uses with tap water. This happens as the steam chamber becomes conditioned. This will stop after a few uses.
- Steam vents should be cleared before first use. Prepare iron for steam ironing; then iron over an old cloth for a few minutes while letting iron steam.

Parts and Features

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Water Tank Opening | 6. Power ON Light and Auto Shutoff Light |
| 2. Adjustable Steam Dial | 7. Soleplate |
| 3. Spray and Steam Buttons | 8. Temperature Control Dial |
| 4. Swivel Power Cord | |
| 5. Heel Rest | |



How to Dry Iron

1. Turn the Adjustable Steam Dial to ☼.
2. Turn Temperature Control Dial to desired temperature. Allow two minutes for iron to reach desired temperature.

How to Steam Iron

1. Unplug iron. Pour 4 ounces (½ cup) of ordinary tap water into water tank opening. Plug iron into outlet.
2. Turn Temperature Control Dial to desired setting in the steam range. Allow 2 minutes for the iron to reach desired temperature.
3. Turn the Adjustable Steam Dial to desired steam setting.

Water: Please use ordinary tap water. If you have extremely hard water, alternate between tap water and distilled water for use in the iron.

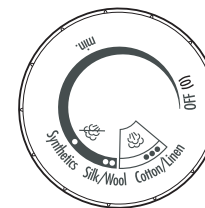
Steam Settings

NOTE: When ironing Synthetics or Silk, set the Adjustable Steam Dial to ☼. When ironing Cotton/Linen, set the Adjustable Steam Dial to ☼.

If light steam is needed (example: Wool), place the Adjustable Steam Dial halfway between ☼ and ☼.



Adjustable Steam Dial



Temperature Control Dial

Features

Sensor Control

This iron is equipped with a position/motion sensor. This means that if the iron is left motionless it will turn off automatically and cool to room temperature. To restart iron, tilt downwards and then back onto heel position and allow it to reheat.

Position Sensing

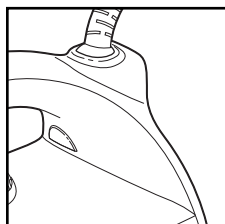
The iron will turn off automatically when left in the following positions. The auto off time varies based on the iron's position.

Resting on Soleplate = 30 seconds

Resting on Heel = 15 minutes

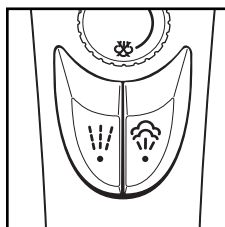
Power ON Light and Auto Shutoff Light

This light comes on when the iron is plugged in and remains on until the iron is unplugged. The light stays on even if Temperature Control Dial is turned to Off.



Spray and Steam Buttons

Push Steam Button for an extra blast of steam. To avoid water spitting from the iron, do not push the Steam Button more frequently than every 5 seconds. Push Spray Button to release a fine spray of water for difficult wrinkles in cotton or linen.



Caring and Cleaning

Iron

1. Turn Temperature Control Dial to Off (O). Unplug and let cool. The iron takes longer to cool down than it does to heat up.
2. To empty water from iron, slowly tilt pointed end of iron down over a sink. Water will run out of water tank opening.
3. Wrap cord loosely around iron and store iron in an upright position. Do not store iron laying flat on soleplate.

Soleplate

1. Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps, as these may scratch the soleplate.
2. To clean occasional buildup on the soleplate, wipe with a sudsy cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.
3. Always store iron upright in the heel rest position.

LIMITED WARRANTY

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase.

If you have a claim under this warranty, please contact our **TECHNICAL SERVICES DEPARTMENT at 866-285-1087 or 910-693-4277**. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original purchaser. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim, or the warranty term will be based on the date of manufacture plus one (1) year.

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price.

Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre fer à repasser, des précautions préliminaires de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. Utiliser le fer seulement pour sa fonction déterminée.
2. Vérifier que la tension du domicile correspond à celle de l'appareil.
3. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas submerger le fer dans l'eau ou autres liquides.
4. Le fer doit toujours être éteint (réglé à OFF/O) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Ne jamais tirer le cordon pour le débrancher de la prise de courant; saisir plutôt la fiche et la tirer pour la débrancher.
5. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser, et enrouler sans le serrer le cordon autour du fer.
6. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.
7. Ne pas faire fonctionner le fer avec un cordon endommagé ou si le fer a été échappé ou endommagé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Composer le numéro d'appel sans frais du service à la clientèle pour des renseignements sur l'examen, la réparation ou un ajustement électrique ou mécanique. Un réassemblage incorrect peut causer un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé.
8. Une bonne surveillance est nécessaire pour tout appareil utilisé par des enfants ou près d'eux. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
9. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.

INSTRUCTIONS SPECIALES

1. Pour éviter de surcharger un circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, un cordon de 10 ampères doit être employé. Des cordons évalués pour un ampérage moindre peuvent surchauffer. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

Ce produit est un fer ménager.

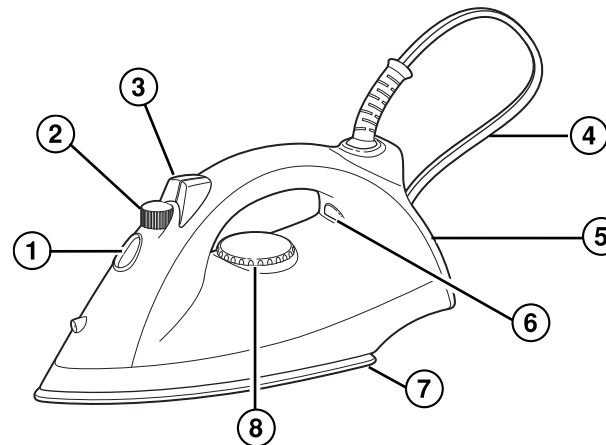
AVERTISSEMENT! Risque d'électrocution: Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (lame large) qui réduit le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise polarisée. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelque façon ou en utilisant un adaptateur. Si la fiche refuse de s'insérer, inversez-la. Si elle refuse toujours de s'insérer, faites remplacer la prise par un électricien.

À lire avant la première utilisation :

- Lors de la première utilisation du fer à repasser, il peut sembler émettre de la fumée. Ceci cessera et n'indique pas un défaut ou un danger.
- Lors des premières utilisations avec de l'eau du robinet, de nombreux fers crachent. Ceci se produit durant le conditionnement de la chambre de vapeur. Ce phénomène cesse après quelques utilisations.
- Les orifices de vapeur doivent être nettoyés avant la première utilisation. Préparer le fer pour le repassage à vapeur, ensuite repasser sur un vieux tissu pendant quelques minutes en laissant le fer dégager la vapeur.

Pièces et caractéristiques

- | | |
|---|---|
| 1. Orifice de remplissage du réservoir | 5. Talon d'appui |
| 2. Cadran de vapeur réglable | 6. Voyant lumineux de marche et voyant lumineux d'arrêt automatique |
| 3. Boutons de vaporisation et aspersion | 7. Semelle |
| 4. Cordon d'alimentation enroulable | 8. Cadran de réglage de la température |



Comment repasser à sec

1. Tourner le cadran de vapeur réglable à ☒.
2. Tourner le cadran de réglage de la température à la température désirée. Accorder deux minutes pour que le fer atteigne la température désirée.

Comment repasser à la vapeur

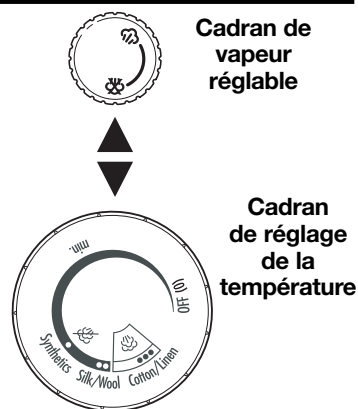
1. Débrancher le fer. Verser 250 ml (4 onces) d'eau ordinaire du robinet dans l'orifice du réservoir d'eau. Brancher le fer sur une prise de courant.
2. Tourner le cadran de vapeur réglable au réglage de vapeur désiré. Accorder deux minutes pour que le fer atteigne la température désirée.
3. Tourner le cadran de réglage de la température au réglage désiré dans la gamme de vapeur.

Eau : Veuillez utiliser l'eau ordinaire du robinet. Si vous avez de l'eau très dure, alterner entre l'eau du robinet et l'eau distillée pour l'utilisation dans le fer.

Réglages de vapeur

REMARQUE : Pour le repassage de tissus synthétiques ou de soie, régler le cadran de commandes de vapeur à ☼. Pour le repassage de tissus en coton et lin, régler le cadran de commandes à ☼.

Si une vapeur légère est nécessaire (par ex. : Laine), positionner le cadran de commandes entre ☼ et ☼.



Caractéristiques optionnelles

Commande à détecteur

Ce fer est équipé d'un détecteur de position/mouvement. Cela signifie que si le fer reste sans bouger, il se coupe automatiquement et refroidit à température ambiante. Pour remettre en marche le fer, faites-le basculer vers le bas, puis remettez-le dans son talon et laissez-le réchauffer.

Détection de mouvement

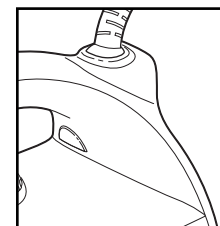
Le fer se coupe automatiquement lorsqu'il est laissé dans les positions suivantes. La durée d'arrêt automatique varie selon la position du fer.

En appui sur la semelle = 30 secondes

En appui sur le talon = 15 minutes

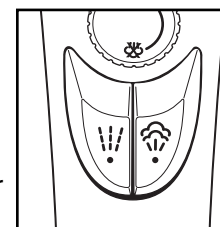
Voyant lumineux de marche et voyant lumineux d'arrêt automatique

Ce voyant s'allume lorsqu'on branche le fer à repasser et reste allumé jusqu'à ce qu'on débranche le fer. Le voyant reste allumé même si le cadran de réglage de la température est mis sur la position Off.



Boutons de vaporisation et aspersion

Appuyer sur le bouton de vaporisation pour un jet de vapeur supplémentaire. Pour éviter les crachements d'eau du fer, attendre 5 secondes avant d'appuyer à nouveau sur le bouton de vapeur. Appuyer sur le bouton d'aspersion pour projeter un fin brouillard d'eau pour les faux plis difficiles dans le coton ou le lin.



Soin et nettoyage

Fer à repasser

1. Tourner le cadran de réglage de la température à **O**. Débrancher et laisser refroidir. Il faut plus de temps pour refroidir le fer que pour le réchauffer.
2. Pour vider l'eau du fer, pencher lentement le bout pointu du fer au-dessus d'un évier. L'eau coulera de l'orifice du réservoir d'eau.
3. Enrouler le cordon sans le serrer autour du fer et remiser le fer en position verticale. Ne pas remiser le fer à plat sur sa semelle.

Semelle

1. Ne jamais repasser sur des fermetures à glissières, épingles, boutons ou agrafes en métal, qui risqueraient d'égratigner la semelle.
2. Pour nettoyer l'accumulation occasionnelle de résidus sur la semelle, essuyer avec un linge savonneux. Ne pas utiliser un nettoyant abrasif ou tampon à récurer en métal.
3. Toujours remiser le fer verticalement en le reposant sur son talon.

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine.

Appeler **LE SERVICE À LA CLIENTÈLE** aux numéros **866-285-1087** ou **910-693-4277** pour toute réclamation au titre de la garantie.

Repérer les numéros de modèle, de série et de type de l'appareil pour obtenir un service plus rapide.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure normale, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou aux dommages du produit résultant d'un accident, d'une modification et d'une utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement au premier acheteur ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie ou la garantie sera établie selon la date de fabrication plus un (1) an.

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de la garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux, consécutifs ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use su plancha, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

1. Use su plancha sólo para el fin para el cual ha sido diseñada.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. Para protegerse contra riesgos de choques eléctricos, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
4. La plancha siempre debe estar en la posición de APAGADO (O) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Nunca arranque el cable para desconectarla del tomacorriente; en vez de ello agarre el enchufe y tire de él para desconectarlo.
5. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable suelto alrededor de la plancha cuando la guarde.
6. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente eléctrico cuando la esté llenando con agua o vaciando y cuando no esté en uso.
7. No opere la plancha si el cable está dañado o después de que el aparato haya sufrido alguna caída o avería. Para evitar el riesgo de choque eléctrico no desarme la plancha. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para obtener información respecto a su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico. El ensamble incorrecto puede causar un riesgo de choque eléctrico al usar la plancha.
8. Es necesario supervisar de cerca cuando los niños usen o estén cerca de cualquier artefacto. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
9. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando volteee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar sobrecargar el circuito, no opere otro artefacto de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
2. Si es absolutamente necesario usar un cable de extensión, debe usarse uno con capacidad para 10 amperios. Los cables para menor capacidad de corriente pueden sobrecalentarse. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN PARA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

Este producto es una plancha de tipo doméstico.

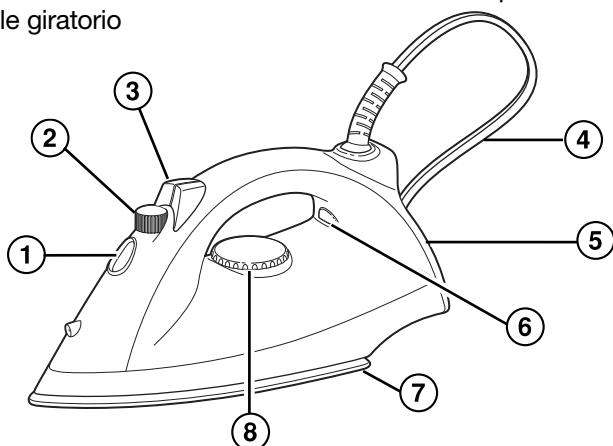
¡ADVERTENCIA! Peligro de Descarga: Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija ancha) que reduce el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe se ajusta sólo de una manera en una toma polarizada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un eléctrico reemplace la toma.

Sírvase leer antes de usar por primera vez:

- Durante el primer uso de la plancha, puede parecer que sale humo. Esto se detendrá y no indica un defecto o riesgo.
- Muchas planchas salpican durante los primeros usos con agua del grifo. Esto ocurre a medida que la cámara de vapor se acondiciona y dejará de ocurrir después de unos cuantos usos.
- Las salidas de vapor deben ser limpiadas antes del primer uso. Prepare la plancha para planchar con vapor, luego planche sobre una tela vieja por unos cuantos minutos dejando que la plancha emita vapor.

Piezas y características

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Apertura del depósito de agua | 5. Base de descanso |
| 2. Control de vapor ajustable | 6. Luz de encendido (ON) y luz de apagado automático |
| 3. Botones de rocío y golpe de vapor | 7. Suela |
| 4. Cable giratorio | 8. Control de temperatura |



Cómo planchar en seco

1. Gire el control de vapor ajustable a ☒.
2. Gire el control de temperatura a la temperatura deseada. Deje transcurrir 2 minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.

18

Cómo planchar al vapor

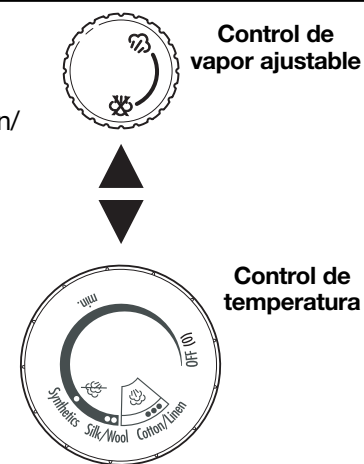
1. Desenchufe la plancha. Vierta 250 ml (½ taza) de agua del grifo en la apertura del depósito de agua. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Gire el control de temperatura a la posición deseada en el rango de vapor. Deje transcurrir 2 minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.
3. Gire el control de vapor ajustable a la posición de vapor deseada.

Agua: Por favor use agua corriente de grifo. Si su agua es sumamente dura, use alternativamente agua de grifo y agua destilada en la plancha.

Posiciones de vapor

NOTA: Cuando planche Sintéticos o Seda, ajuste el Marcador de Vapor Ajustable a ☒. Cuando planche Algodón/Lino, ajuste el Marcador de Vapor Ajustable ☑.

Si se necesita vapor ligero (ejemplo: Lana), coloque el Marcador de Vapor Ajustable a medio camino entre el ☒ y ☑.



19

Características opcionales

Control del sensor

Esta plancha viene equipada con un sensor de posición/movimiento, lo que significa que si la plancha permanece sin movimiento se apagará automáticamente y se enfriará a la temperatura ambiente. Para volver a encender la plancha, inclínela hacia abajo, luego hacia la posición de descanso y deje que vuelva a calentarse.

Sensor de posición

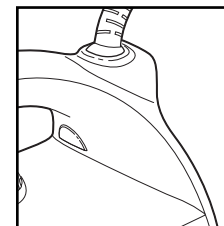
La plancha se apagará automáticamente cuando permanezca en las siguientes posiciones. El tiempo de apagado automático varía de acuerdo con la posición de la plancha.

Descanso sobre la suela = 30 segundos

Descanso sobre la base = 15 minutos

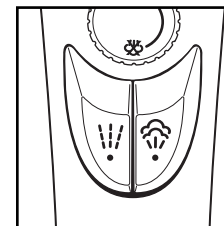
Luz de encendido (ON) y luz de apagado automático

Esta luz se enciende cuando la plancha se enchufa y permanece encendida hasta que se desenchufe la plancha. La luz permanecerá encendida aún si se ha apagado el control de temperatura.



Botones de Rocío y Golpe de Vapor

Presione el Botón de Golpe para un golpe adicional de vapor. Para evitar que salpique agua de la plancha, no presione el Botón de Vapor más frecuentemente que cada 5 segundos. Presione el Botón de Rocío para soltar un rocío fino de agua para planchar arrugas difíciles en prendas de algodón o hilo.



Cuidado y limpieza

Plancha

1. Gire el control de temperatura **O** (apagado). Desenchufe y deje enfriar. La plancha requiere más tiempo para enfriar que para calentar.
2. Para vaciar el agua de la plancha, incline lentamente el extremo en punta de la plancha sobre un lavabo. El agua saldrá por la apertura del depósito de agua.
3. Enrolle flojamente el cable alrededor de la plancha y guárdela en posición vertical. No la guarde descansando sobre la suela.

Suela

1. Nunca planche sobre cierres de cremalleras, alfileres, remaches de metal o broches, ya que éstos pueden rayar la suela.
2. Para limpiar la acumulación ocasional de la suela, límpiela con un paño remojado en agua jabonosa. No use productos de limpieza abrasivos o almohadillas metálicas de fregar.
3. Siempre guarde la plancha verticalmente en su posición de base de descanso.

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía aplica a productos comprados en EE.UU. y Canadá. Esta es la única garantía expresa para este producto y está en lugar de cualquier otra garantía o condición.

Se garantiza que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la compra original.

Si tiene alguna reclamación sobre esta garantía por favor contacte a nuestro **DEPARTAMENTO DE SERVICIOS TÉCNICOS al 866-285-1087 o 910-693-4277**. Para un servicio más rápido, localice el modelo, tipo y número de serie de su aparato.

Esta garantía no cubre el vidrio, filtros, desgaste por uso normal, un uso que no sea de acuerdo con las direcciones impresas, o daño al producto resultante de un accidente, alteración, abuso o un mal uso. Esta garantía se extiende sólo al comprador original. Guarde el recibo original de venta, ya que se requiere una prueba de compra para hacer una reclamación de garantía o el periodo de garantía se basará en la fecha de fabricación más un (1) año.

Excluiremos todas las reclamaciones por daños especiales, incidentales o consecuentes causados por una ruptura de la garantía expresa o implícita. Toda responsabilidad se limita a la cantidad del precio de compra. **Cada garantía implícita, incluyendo cualquier garantía estatutaria o condición de mercantilidad o ajuste para un propósito en particular, es renunciada excepto hasta la extensión prohibida por la ley, en cuyo caso tal garantía o condición se limita a la duración de esta garantía por escrito.** Esta garantía le da derechos legales específicos. Puede usted tener otros derechos legales que varían dependiendo de donde vive. Algunos estados o provincias no permiten limitaciones en garantías implícitas o daños especiales, incidentales o consecuentes, así que las limitaciones anteriores pueden no aplicar a usted.